



Совет Безопасности

UN LIBRARY

AUG 18 1992

UN/SA COLLECTION

PROVISIONAL

S/PV. 3107

17 August 1992

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ТРИ ТЫСЯЧИ
СТО СЕДЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 17 августа 1992 года, в 17 ч. 10 м.

Председатель: г-н ЛИ Даюй (Китай)

<u>Члены:</u>	Австрия	г-н ХАЙНОЦИ
	Бельгия	г-н ВАН ДАЛЬ
	Кабо-Верде	г-н ЖЕЗУШ
	Эквадор	г-н АЙЯЛА ЛАССО
	Франция	г-н ДЕЛОН
	Венгрия	г-н БУДАИ
	Индия	г-н ГАРЕХАН
	Япония	г-н ХАТАНО
	Марокко	г-н СНУССИ
	Российская Федерация	г-н ВОРОНЦОВ
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н РИЧАРДСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н ПЕРКИНС
	Венесуэла	г-н АРРИА
	Зимбабве	г-н МУМБЕНГЕГВИ

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Управление по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 17 ч. 10 м.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ВОПРОС О ЮЖНОЙ АФРИКЕ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ПО ВОПРОСУ О ЮЖНОЙ АФРИКЕ (S/24389)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта, стоящего на его повестке дня.

Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций. На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря по вопросу о Южной Африке, содержащийся в документе S/24389. На рассмотрении членов Совета находится также документ S/24444, содержащий текст проекта резолюции, который был подготовлен в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета. Члены Совета получили фотокопии письма Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 12 августа 1992 года на имя Генерального секретаря, которое будет издано в качестве документа S/24453.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по рассматриваемому проекту резолюции. Если не будет возражений, то я буду считать, что дело обстоит таким образом.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за: Австрия, Бельгия, Кабо-Верде, Китай, Эквадор, Франция, Венгрия, Индия, Япония, Марокко, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Зимбабве.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-китайски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 772 (1992).

В связи с только что принятой резолюцией я уполномочен выступить от имени Совета со следующим заявлением:

(Председатель)

"Понимание членов Совета таково, что Генеральный секретарь будет консультироваться с Советом относительно числа наблюдателей, которых он намеревается время от времени направлять".

Таким образом, Совет Безопасности завершил нынешнюю стадию рассмотрения пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности будет и впредь держать данный вопрос в поле зрения.

Заседание закрывается в 17 ч. 15 м.